BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 december 1989

betreffende een financiële maatregel van Spanje in 1989 en een aanvullende financiële maatregel in 1988 en 1987, ten behoeve van de kolenindustrie

(Slechts de tekst in de Spaanse taal is authentiek)

(90/198/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 2064/86/EGKS van de Commissie van 30 juni 1986 tot vaststelling van een communautaire regeling voor de steunmaatregelen van de Staten ten behoeve van de kolenindustrie [1], inzonderheid op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

I

De Spaanse Regering heeft bij brieven van 22 september en 13 oktober 1988 overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS de Commissie in kennis gesteld van de financiële maatregelen die zij voornemens is in 1989 rechtstreeks of onrechtstreeks ten behoeve van de kolenindustrie te treffen.

Tot deze maatregelen behoort het compenserende bedrag dat aan elektriciteitsproducenten wordt toegekend die Spaanse kolen verbruiken, welke worden geproduceerd door bedrijven die in het raam van de „Nieuwe regeling voor de aankoop van kolen voor gebruik in elektriciteitscentrales" een contract met de genoemde producenten hebben gesloten. Het compenserende bedrag wordt gefinancierd uit een door het Ofico (Oficina de Compensación de la Energía Eléctrica) beheerd Compensatiefonds.

Verder heeft de Spaanse Regering, op verzoek van de Commissie, bij schrijven van, respectievelijk, 23 mei, 26 september en 9 november 1989 aanvullende inlichtingen met betrekking tot het jaar 1989 verschaft.

De Spaanse Regering heeft met deze brieven tevens overeenkomstig artikel 9, lid 3, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS de Commissie in kennis gesteld van de verhoging van de compenserende bedragen, alsmede aanvullende inlichtingen verschaft over de voor de jaren 1987 en 1988 in het raam van de „Nieuwe regeling voor de aankoop van kolen voor gebruik in elektriciteitscentrales" uit te keren bedragen.

De desbetreffende bedragen die door het Compensatiefonds worden gefinancierd belopen:

— 12 625 miljoen pta in 1989,

— 2 782 miljoen pta als aanvulling op het voor 1988 reeds goedgekeurde bedrag,

— 3 370 miljoen pta als aanvulling op het voor 1987 reeds goedgekeurde bedrag.

II

Met de financiële steun van het Ofico wordt beoogd aan de elektriciteitproducerende bedrijven de toeslagen op een referentieprijs terug te betalen, die zij aan de kolenproducenten moeten betalen en waardoor de exploitatieverliezen van laatstgenoemde bedrijven vrijwel volledig worden gedekt. Deze regeling is van toepassing op mijnbouwbedrijven die met de elektriciteitproducerende ondernemingen een contract hebben gesloten voor de levering van kolen in het raam van de „Nieuwe regeling voor de aankoop van kolen voor gebruik in elektriciteitscentrales".

Deze steun betreft een volume van ongeveer 3 miljoen ton steenkoolequivalent Spaanse steenkool per jaar.

Zij vormt een maatregel met betrekking tot de verkoop van steenkool die, ook al komt hij niet rechtstreeks ten laste van de nationale begroting, niettemin wordt gefinancierd door heffingen die het noodzakelijk gevolg zijn van de overheidssteunmaatregel.

Voorts verschaft zij de ondernemingen van de steenkoolindustrie een economisch voordeel. Zij houdt derhalve in de zin van artikel 1, lid 1, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS een onrechtstreekse steun in ten behoeve van deze industrie.

De Commissie dient zich derhalve hierover overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS uit te spreken.

III

De Commissie heeft, bij haar Beschikkingen 87/454/EGKS [2] en 88/505/EGKS [3], goedkeuring verleend voor de financiële maatregelen van het Ofico ten belope van 8 400 miljoen pta in 1987 en 8 400 miljoen pta in 1988. De Commissie heeft deze goedkeuringen verleend op grond van het feit dat dit nieuwe stelsel erop diende te zijn gericht het mededingingsvermogen van de kolenindustrie te verhogen, in aanmerking nemend dat overhaaste sluiting van economisch onrendabele produktie-installaties grote sociale en regionale problemen zou kunnen veroorzaken. De steun draagt derhalve tevens bij tot afzwakking van de sociale en regionale problemen die deze kolenindustrie kent.

[1] PB nr. L 177 van 1. 7. 1986, blz. 1.

[2] PB nr. L 241 van 25. 8. 1987, blz. 16.

[3] PB nr. L 274 van 6. 10. 1988, blz. 41.

Gezien de voor 1987 en 1988 aangemelde verhogingen zal het volume van de voor deze jaren voorgenomen steun respectievelijk 11 770 miljoen pta en 11 182 miljoen pta bedragen.

IV

De gedurende de eerste jaren van toepassing van de regeling waargenomen ontwikkeling moet worden beoordeeld in het licht van de doelstellingen van Beschikking nr. 2064/86/EGKS, en met name van die van artikel 2, lid 1, ervan.

In dit verband dient erop te worden gewezen dat de ingevoerde regeling, door de financiële sanering van de ondernemingen, het mededingingsvermogen van de kolenindustrie enigermate zou moeten verbeteren, tot een verlaging van de produktiekosten zou moeten leiden en tot sluiting van de produktiecapaciteiten die op termijn geen enkel uitzicht op economische levensvatbaarheid bieden.

Tot nog toe heeft de tenuitvoerlegging van de maatregel evenwel niet tot een vermindering van de totale steun geleid. Integendeel, het voor 1989 voorgenomen steunbedrag ten belope van 12 625 miljoen pta betekent een verhoging met rond 13 % ten opzichte van 1988.

V

Gezien het voorlopige karakter van Beschikking nr. 2064/86/EGKS, waarvan de geldigheid op 31 december 1993 verstrijkt, en de noodzaak om op termijn naar de economische levensvatbaarheid van de kolenindustrie van de Gemeenschap te streven, dient ervoor te worden zorggedragen dat de communautaire steunmaatregelen voldoende degressieve kenmerken vertonen en met programma's inzake herstructurering, rationalisering en modernisering gepaard gaan zoals die welke onder de toepassingsvoorwaarden van Beschikking nr. 2064/86/EGKS worden genoemd.

Ten einde de Commissie in staat te stellen te onderzoeken of aan de voorwaarden voor de toepassing van Beschikking nr. 2064/86/EGKS is voldaan, dient de Spaanse autoriteiten te worden verzocht om vóór 30 juni 1990 een tot 31 december 1993 lopend programma over te leggen dat tot vermindering van de compenserende betalingen die in het raam van de genoemde regeling of tot vermindering van enige andere steunmaatregel van gelijke werking leidt.

Deze beschikking loopt niet vooruit op de verenigbaarheid van de „Nieuwe regeling voor de aankoop van kolen voor gebruik in elektriciteitscentrales" met het bepaalde in het EGKS- en in het EEG-Verdrag,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De compenserende bedragen die uit hoofde van de financiële steunmaatregelen van het Ofico aan de elektriciteitsproducenten worden uitgekeerd, en waarvan bij schrijven van 22 september 1988 en 13 oktober 1988, alsmede van 23 mei, 26 september en 9 november 1989 kennis is gegeven, worden als communautaire steunmaatregelen ten behoeve van de kolenindustrie beschouwd en derhalve als verenigbaar met de goede werking van de gemeenschappelijke markt overeenkomstig artikel 2, lid 1, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS, in aanmerking nemende dat:

— onmiddellijke afschaffing ervan de met de ontwikkeling van deze kolenindustrie samenhangende sociale en regionale problemen zou verergeren en

— zij, om tot de verbetering van het mededingingsvermogen van deze industrie bij te dragen, geleidelijk moeten worden verminderd, hetgeen met een programma voor de herstructurering, de modernisering en de rationalisatie van de Spaanse kolenindustrie gepaard dient te gaan.

Artikel 2

De Regering van Spanje dient vóór 30 juni 1990 bij de Commissie een programma in tot vermindering van de compenserende betalingen, die in het raam van deze regeling of van enige andere maatregel van gelijke werking worden verricht; dit programma dient uiterlijk op 31 december 1993 te zijn beëindigd.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Spanje.

Gedaan te Brussel, 20 december 1989.

Voor de Commissie

António CARDOSO E CUNHA

Lid van de Commissie